



DE GRUYTER
OPEN



LEGE ARTIS

Language yesterday, today, tomorrow

Vol. I. No 1 2016

Meta-parody in Contemporary Russian Media:

Viewpoint Blending behind Dmitry Bykov's 2009 poem "Infectious"

Anna Pleshakova

Bibliographic description:

Pleshakova, A. Meta-parody in contemporary Russian media: viewpoint blending behind Dmitry Bykov's 2009 poem "Infectious" // *Lege artis*. Language yesterday, today, tomorrow. The Journal of University of SS Cyril and Methodius in Trnava. Warsaw: De Gruyter Open, 2013, vol. I (1), June 2016. – p. 275-308. DOI: [10.1515/lart-2016-0005](https://doi.org/10.1515/lart-2016-0005) ISSN 2453-8035

Full version of the text can be downloaded from our official web site:
<http://www.degruyter.com/view/j/lart> or using DOI.

Résumé in English

In this paper, I use the case of Dmitry Bykov's "Заразное" (Infectious) to explore meta-parody, a genre, which has received very little attention in literary studies and has not been explored from the cognitive poetic perspective so far. I investigate Bykov's performance of meta-parody as a new Russian hybrid genre event, related to the new Russian ideology of nationalism, as well as the respective Kremlin-sponsored media discourse. I adopt Steen's (2011) logic for cognition-based interdisciplinary analysis of genre. While making use of Hutcheon's investigation of parody (2000 and 2002) and Morson's description of meta-parody (1989), I explore meta-parody as a viewpoint blending network, focusing on revealing and examining types of linguistic viewpoint markers and (de-) compression operations (Dancygier 2012; Sweetser 2012) that prompt the network's construction. In so doing, I utilize blended joint attention (Turner 2014), conceptual blending (Fauconnier & Turner 2002), and viewpoint blending (Tobin & Israel 2012; Turner 2014), as the analytical tools, to elucidate the linguistic and conceptual, as well as multimodal, situational, socio-cultural, political, literary and historical aspects behind meta-parody's production and understanding. I argue that blending analysis helps to reveal the core construal and constraint operations underlying meta-parody, and to develop an interdisciplinary cognition-based methodological model for analysis of Bykov's parodic work, as constituting part of the contemporary Russian critical media discourse.

Keywords: cognitive poetics, conceptual blending, blended joint attention, viewpoint blending, (de-) compression, genre, meta-parody, parody, irony, deixis, cultural frames, metaphor, counter-factuality, multimodality, intertextuality, poetic blends, expository questions, Russian national identity, critical discourse analysis.

Résumé in German

In diesem Aufsatz werde ich anhand von Dmitry Bykovs "Заразное" (Ansteckend) die Meta-Parodie näher betrachten, ein bis dato in der Literaturwissenschaft aus einer kognitiv-poetischen Perspektive wenig erforschtes Genre. Hierbei untersuche ich Bykovs Darstellung der Meta-Parodie als ein neues russisches Hybrid verschiedener Genres, in direktem Zusammenhang mit der aufkommenden nationalistischen Ideologie in Russland, sowie auch mit dem vom Kreml diktierten Diskurs in den Medien. Ich beziehe mich auf Steens' (2011) interdisziplinäre Analyse des Genres basierend auf erkenntnistheoretischer Logik. Durch den Bezug auf Hutcheons Untersuchung der Parodie (2000 und 2002) sowie auf Morsons Beschreibung der Meta-Parodie (1989), erforsche ich die Meta-Parodie als einen Betrachtungswinkel, der Netzwerke meliert, und konzentriere mich dabei auf die Offenbarung und Prüfung diverser Arten sprachlicher Betrachtungsmerkmale und (De-) Kompressierungsoperationen (Dancygier 2012; Sweetser 2012), welche zum Aufbau des Netzwerkes beitragen. Für dies bediene ich mich der vermischten Kollektivaufmerksamkeit (Turner 2014), der konzeptuellen Vermischung (Fauconnier & Turner 2002), und der Vermischung der Perspektiven (Tobin & Israel 2012; Turner 2014) als analytische Mittel, mit dem Ziel, sprachliche, konzeptuelle, multimodale, situationsbedingte, soziokulturelle, politische, literarische und geschichtliche Aspekte der Entstehung und des Verständnisses der Meta-Parodie zu erläutern. Ich argumentiere, dass die überlappende Analyse die Kerndeutungen und -restriktionen der Meta-Parodie offenbart, sowie auch zur Entwicklung eines interdisziplinären kognitiven Methodologiemodells zur Analyse von Bykovs parodischen Werkes beiträgt, als ein maßgeblicher Teil des zeitgenössischen russischen Mediendiskurses.

Stichwörter: Kognitive Poetik, Kontrafaktizität, Genre, Meta-Parodie, Deixis, Parodie, Genre, Ironie, Kulturelle Rahmen, Metapher, Multimodalität, Intertextualität, Russische Nationalidentität, Kritische Diskursanalyse, Expositorische Fragen, konzeptuelle Vermischung, (De-)Kompressierung, Vermischung der Perspektiven.

Résumé in French

Dans cet article, j'utilise le cas "Заразное" (Infectueux) de Dmitry Bykov pour explorer la méta-parodie, un genre jusque-là négligé dans les études littéraires et non encore étudié selon une poétique cognitive. Je propose d'étudier la mise en scène de la méta-parodie chez Bykov comme un événement générique hybride en lien avec la nouvelle idéologie russe du nationalisme, ainsi que le discours médiatique qui en découle sponsorisé par le Kremlin. J'adopte la logique avancée par Steen (2011) pour l'analyse interdisciplinaire du genre à travers la science cognitive. Tout en m'appuyant sur les travaux de Hutcheon sur la parodie (2000 et 2002) et la description, par Morson (1989) de la méta-parodie (1989), j'envisage cette dernière comme un réseau de points de vue qui met en valeur et examine différents types de marqueurs linguistiques et d'opérations de (dé-) compression (Dancygier 2012; Sweetser 2012;) qui entraînent la construction du réseau. Pour se faire, j'utilise les concepts d'attention conjointe intégrée (*blended joint attention*, Turner 2014), d'intégration conceptuelle (*conceptual blending*, Fauconnier & Turner 2002) et de mélange de points de vue (*viewpoint blending*, Tobin & Israel 2012; Turner 2014) comme outils analytiques pour élucider les aspects linguistiques, conceptuels, mais aussi multimodaux, situationnels, socio-culturels, politiques, littéraires et historiques qui sont sous-jacents à notre compréhension et notre production de méta-parodie. Mon argument c'est que l'analyse d'intégration aide à mettre en valeur les constructions et contraintes des opérations de base qui sous-tendent la méta-parodie. Elle permet aussi de développer un modèle méthodologique interdisciplinaire à partir de la science cognitive pour l'analyse des travaux parodiques de Bykov et prouve que ce modèle fait partie intégrante du discours critique contemporain des médias russes.


Mots-clés: poétique cognitive, intégration conceptuelle, attention conjointe intégrée, intégration des points de vue, (dé-) compression, genre, méta-parodie, parodie, ironie, deixis, cadres culturels, métaphore, contre-factualité, multi-modalité, intertextualité, mélanges poétiques, questions d'explicitation, identité nationale russe, analyse de discours critique.

Résumé in Russian

В этой статье, на примере текста "Заразное" Дмитрия Быкова, я исследую мета-пародию – жанр, которому до сих пор уделялось очень мало внимания в литературоведении, и который не изучался с точки зрения когнитивной поэтики. Я анализирую использование Быковым мета-пародии как нового русского гибридного жанра, имеющего отношение к новой российской идеологии национализма, и связанного с ней медиа дискурса, спонсируемого Кремлем. Я следую логике междисциплинарного анализа жанра, основанного на когнитивном подходе, представленного в работе Steen (2011). Опираясь на исследование пародии в работах Hutcheon (2000 и 2002) и описание мета-пародии, данное в работе Morson (1989), я исследую мета-пародию как viewpoint blending network, фокусируясь на выявлении и изучении типов лингвистических маркеров 'вьюпойнта' (viewpoint), а также операций компрессии и декомпрессии (Dancygier 2012; Sweetser 2012), которые мотивируют построение этой сети (viewpoint blending network). Я использую теорию смешенного совместного внимания (blended joint attention; Turner 2014), концептуального блендинга (Fauconnier & Turner 2002), и вьюпойнт блендинг (viewpoint blending; Tobin & Israel 2012; Turner 2014) как методы анализа, для того чтобы пролить свет на такие аспекты создания и понимания мета-пародии как: лингвистический и концептуальный, мультимодальный и ситуационный, социо-политический, политический, литературный и исторический аспекты. Я утверждаю, что блендинговый анализ (blending analysis) помогает выявить основные когнитивные операции, отвечающие за построение мета-пародии, а также помогает создать междисциплинарную методологическую модель,

базирующуюся на когнитивном подходе, предназначенную для анализа пародийного творчества Быкова, как части современного критического медиа дискурса.

Ключевые слова: когнитивная поэтика, концептуальный блендинг, смешанное совместное внимание, व्युпойнт блендинг, компрессия и де-компрессия, жанр, мета-пародия, пародия, ирония, дейксис, культурные фреймы, метафора, контр-фактуальность, мультимодальность, интертекстуальность, поэтические бленды, 'разъяснительные' вопросы, российская национальная идентичность, критический дискурсивный анализ.

<p style="text-align: center;">Contact data</p> <p style="text-align: center;">Dr. Anna Pleshakova</p> <p>Head of Language Studies, Russian and East European Studies, School of Interdisciplinary Area Studies University of Oxford 12 Bevington Road, Oxford, OX2 6LH Senior Member, St. Antony's College, Oxford, United Kingdom e-mail: anna.pleshakova@area.ox.ac.uk multimodal analysis http://www.rees.ox.ac.uk/dr-anna-pleshakova</p>		<p style="text-align: center;">Fields of interest</p> <p>Cognitive linguistics, cognitive poetics, cognitive approaches to critical discourse studies, conceptual integration/ blending analysis of Russian media discourse, viewpoint blending, blended joint attention, multimodal communication studies</p>
---	--	---

Article was received by the editorial board 19.08.16;

reviewed 3.10.16 and 30.10.16.

Similarity Index 16%.